

1916-09-16

SENDER

Fritz Syberg

RECIPIENT

Else Jensen, Johannes V. Jensen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen fremgår af brevet

General comment:

1. verdenskrig raser. Det vides ikke, hvilken bog med tyske soldaters breve det er, som Fritz Syberg har læst.

Sender's location:

Pilegården Kerteminde

Archive:

Det Kongelige Bibliotek, Johannes V. Jensens Arkiv

TRANSCRIPTION

Pilegaarden Kjerterminde

18-9-16

Kære Venner!

Blot en Hilsen fra Pilegaarden, hvor jeg i Øjeblikket ligger for Anker. Kulde, Regn, Storm, Gigt, søvnløse Nætter og Dage med Træthed og Hovedpine, det er Programmet. Jeg er ung nok til at ["at" overstreget] at kunne finde Livet skønt paa denne lille skidte Planet en Snes Aar endnu, men N ["N" overstreget] naar Organismen angribes, saa hjælper det ikke at man er født ung.

Jeg har lige læst tyske Soldaters Breve. Ved I hvad der mest af alt forfærder mig ved Læsningen af dem. Det gør den Tanke at naar Fredslutningen en Gang kommer, saa vil den danske Nation, hvis dens Stilling til den Tid er som nu, staa som en Nation af ["som en Nation af" overstreget] i de andre Nationers Øjne som en Nation af Usselrygge. Blot der i Danmark fandtes en Statsmand som var lidt over Middelmaadighed. Nogle af alle de Millioner vi anvender til vort fuldstændig naragtige Forsvar kunde benyttes til at udruste Sanitetskorps og Hospitalsskibe, saa tog vi dog paa en V ["V" overstreget] værdig Maade vor Part af den Besvær Krigen har fremkaldt og gjorde en Indsats der vist var stærkt Brug for i Øjeblikket.

Ja mange Hilsener fra Eders Hengivne

Ven

Fritz Syberg.

Pilegaarden Kjørtuninde  
18-9-16

Kære Venner!

Blot en Udsen fra Pilegaarden,  
hvor jeg & Publikum ligger for  
Auker. Kulde, Regn, Storm,  
Gigt, søvnløse Nætter og Dage  
med Træthed og Hovedpine,  
det er Programmet. Jeg er uanset  
nysgerrig til at kunne finde  
Livet udiint paa denne lille  
stidte Planet og fues det endnu,  
men et naar Organismen  
angribes, saa lydelig det itere  
at man er lidt usig.

Jeg har lige læst nogle Soldaters  
breve. Ved I hvad det mest af  
all forfærdes mig ved Lesningen  
er af dem. Det gør den Tanke

at naar Fredslutningen er  
Gaan, kommer, saa vil den  
danske Nation, hvis den  
Stilling til den Tid er som  
nu, staa som en Nation af  
i de andre Nations Opse  
som en Nation af Ussekygg.  
Blot der i Danmark fandtes en  
Statsmand som var lidt over  
Middelmaadighed. Noget af  
alle de Millioner vi anvender  
til oort fuldstandig næstjse  
Forsvar kunde benyttes til  
at udruste Sanitetskorps og  
Hospitals skibe, saa tog vi  
dog paa en et verdig Maade  
over Part af den Besover  
Krigs her paa kaldt og gjorde  
en Fredsats der vist var stærket  
Brig her i Uffektivitet.

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

